

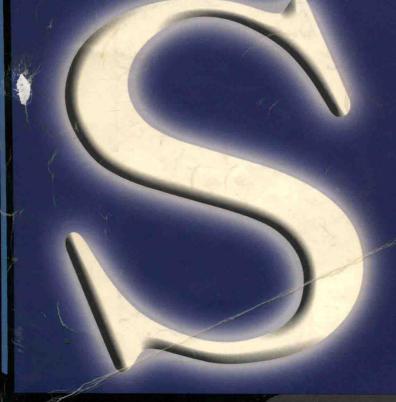


人月神话(影印版)

The Mythical Man-Month

(美) 弗雷德里克·布鲁克斯 (Frederick P. Brooks Jr.)

- 20 余年畅销不衰
- 软件开发和管理人员必读经典
- 作者1999年荣获美国计算机领域最高奖图灵奖
- · 原汁原味, 零距离领悟大师思想精髓







TARRASH NE A 出版社
www.infopower.com.cn

责任编辑:杨伟国 封面设计:肖 广

人月神话(影印版)

The Mythical Man-Month

《原版风暴》是我社即将推出的一系列国外经典计算机图书影印版的总称。这些原版图书是我们汇集国内计算机领域的专家、学者的建议,为国内广大软件开发和管理人员精心挑选的。旨在引进国外先进的技术、经验、思想、理念、模式等,为我所用,推动年轻的中国软件产业的发展。其中包括《人月神话(The Mythical Man-Month)》、《软件重构(Refactoring)》、《.Net 本质论(Essential .Net)》等程序员心目中的圣经。中国广大的软件从业人员有福了。

书目

原版风暴·软件工程系列

人月神话 (The Mythical Man-Month)

设计模式解析 (Design Patterns Explained : A New Perspective On Object-Oriented Design)

计划、执行和控制项目: 原理与应用 (Planning, Performing and Controlling Projects: Principles and Applications)

Rational 统一过程引论(Rational Unified Process: An Introduction)

分析模式: 可重用对象模型(Analysis Patterns: Reusable Object Models)

敏捷软件开发(Agile Software Development)

原版风暴·深入 C++ 系列

Effective C++

泛型编程与STL (Generic Programming and the STL)

C++ 设计新思维 (Modern C++ Design: Generic Programming and Design Patterns Applied)

C++ Primer 习题解答 (C++ Primer Answer Book)

Effective STL

原版风暴•开发大师系列

软件重构 (Refactoring)

程序员修炼之道(Pragmatic Programmer)

Java 编程语言 (The Java Programming Language)

.Net 本质论 (Essential .Net, Volume 1: The Common Language Runtime)

ISBN 7-5083-1303-8

For sale and distribution in the People's Republic of China exclusively (except Taiwan, Hong Kong SAR and Macao SAR). 仅限于中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区)销售发行。



Addison Wesley www.PearsonEd.com

ISBN 7-5083-1303-8 定价:25.00元



e and Judylamon in the People's Reported of China excusivelyles see Taiwan

中心人民主义,现代内心不包括中国不见,两门特别行政区域中国企工的从区域管

弗雷德里克•布鲁克斯 (Frederick P. Brooks Jr.)

图电力出版

The Mythical Man-Month: Essays on Software Engineering, 2nd ed. (ISBN 0-201-83595-9) Frederick P. Brooks, JR.

Copyright © 1995 Addison Wesley Longman, Inc.

Original English Language Edition Published by Addison Wesley longman, Inc.

All rights reserved.

Reprinting edition published by PEARSON EDUCATION NORTH ASIA LTD and CHINA ELECTRIC POWER PRESS, Copyright © 2003.

本书影印版由 Pearson Education 授权中国电力出版社在中国境内(香港、澳门特别行政区和台湾地区除外)独家出版、发行。

未经出版者书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书封面贴有 Pearson Education (培生教育出版集团) 激光防伪标签,无标签者不得销售。 北京市版权局著作权合同登记号:图字:01-2003-1019

For sale and distribution in the People's Republic of China exclusively(except Taiwan, Hong Kong SAR and Macao SAR).

仅限于中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区)销售发行。

图书在版编目 (CIP) 数据

人月神话/(美)布鲁克斯 著.一影印本.一北京:中国电力出版社,2003 (原版风暴•软件工程系列)

ISBN 7-5083-1303-8

I.人··· II.布··· III.软件开发一项目管理一经验一美国一英文 IV.TP311.52 中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 014375 号

责任编辑: 杨伟国

丛 书 名: 原版风暴·软件工程系列

书 名: 人月神话(影印版)

编 著: (美) 弗雷德里克·布鲁克斯 (Frederick P. Brooks Jr.)

出版者:中国电力出版社

地址: 北京市三里河路 6号 邮政编码: 100044

电话: (010) 88515918 传真: (010) 88518169

印刷:北京地矿印刷厂

发 行 者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 880×1230 1/32 印 张: 10.5 字 数: 288 千字

书 号: ISBN 7-5083-1303-8

版 次: 2003年3月第1版

中 次: 2004年8月第4次印刷

定价: 25.00元

2 6 9 B 本



Photo credit: © Jerry Markatos

ABOUT THE AUTHOR

Frederick P. Brooks, Jr., is Kenan Professor of Computer Science at the University of North Carolina at Chapel Hill. He is best known as the "father of the IBM System/360," having served as project manager for its development and later as manager of the Operating System/360 software project during its design phase. For this work he, Bob Evans, and Erich Bloch were awarded the National Medal of Technology in 1985. Earlier, he was an architect of the IBM Stretch and Harvest computers.

At Chapel Hill, Dr. Brooks founded the Department of Computer Science and chaired it from 1964 through 1984. He has served on the National Science Board and the Defense Science Board. His current teaching and research is in computer architecture, molecular graphics, and virtual environments.

Dedication of the 1975 edition

To two who especially enriched my IBM years: Thomas J. Watson, Jr., whose deep concern for people still permeates his company, and Bob O. Evans, whose bold leadership turned work into adventure.

Dedication of the 1995 edition

To Nancy, God's gift to me.

Dedication of the 1975 edition

To tron who especially enriched my IBM years:

Troppas | Wittson, Jr.

whose deep concern for people still permentes his company,

Bob O. Evans.

whose hold leadership turned work into adventure.

Dedication of the 1995 edition

To Nancy, God's with t

Preface to the 20th Anniversary Edition

To my surprise and delight, *The Mythical Man-Month* continues to be popular after 20 years. Over 250,000 copies are in print. People often ask which of the opinions and recommendations set forth in 1975 I still hold, and which have changed, and how. Whereas I have from time to time addressed that question in lectures, I have long wanted to essay it in writing.

Peter Gordon, now a Publishing Partner at Addison-Wesley, has been working with me patiently and helpfully since 1980. He proposed that we prepare an Anniversary Edition. We decided not to revise the original, but to reprint it untouched (except for trivial corrections) and to augment it with more current thoughts.

Chapter 16 reprints "No Silver Bullet: Essence and Accidents of Software Engineering," a 1986 IFIPS paper that grew out of my experience chairing a Defense Science Board study on military software. My coauthors of that study, and our executive secretary, Robert L. Patrick, were invaluable in bringing me back into touch with real-world large software projects. The paper was reprinted in 1987 in the IEEE Computer magazine, which gave it wide circulation.

"No Silver Bullet" proved provocative. It predicted that a decade would not see any programming technique that would by itself bring an order-of-magnitude improvement in software productivity. The decade has a year to run; my prediction seems safe. "NSB" has stimulated more and more spirited discussion

in the literature than has *The Mythical Man-Month*. Chapter 17, therefore, comments on some of the published critique and updates the opinions set forth in 1986.

In preparing my retrospective and update of *The Mythical Man-Month*, I was struck by how few of the propositions asserted in it have been critiqued, proven, or disproven by ongoing software engineering research and experience. It proved useful to me now to catalog those propositions in raw form, stripped of supporting arguments and data. In hopes that these bald statements will invite arguments and facts to prove, disprove, update, or refine those propositions, I have included this outline as Chapter 18.

Chapter 19 is the updating essay itself. The reader should be warned that the new opinions are not nearly so well informed by experience in the trenches as the original book was. I have been at work in a university, not industry, and on small-scale projects, not large ones. Since 1986, I have only taught software engineering, not done research in it at all. My research has rather been on virtual environments and their applications.

In preparing this retrospective, I have sought the current views of friends who are indeed at work in software engineering. For a wonderful willingness to share views, to comment thoughtfully on drafts, and to re-educate me, I am indebted to Barry Boehm, Ken Brooks, Dick Case, James Coggins, Tom DeMarco, Jim McCarthy, David Parnas, Earl Wheeler, and Edward Yourdon. Fay Ward has superbly handled the technical production of the new chapters.

I thank Gordon Bell, Bruce Buchanan, Rick Hayes-Roth, my colleagues on the Defense Science Board Task Force on Military Software, and, most especially, David Parnas for their insights and stimulating ideas for, and Rebekah Bierly for technical production of, the paper printed here as Chapter 16. Analyzing the software problem into the categories of *essence* and *accident* was inspired by Nancy Greenwood Brooks, who used such analysis in a paper on Suzuki violin pedagogy.

Addison-Wesley's house custom did not permit me to acknowledge in the preface to the 1975 edition the key roles played by their staff. Two persons' contributions should be especially cited: Norman Stanton, then Executive Editor, and Herbert Boes, then Art Director. Boes developed the elegant style, which one reviewer especially cited: "wide margins, [and] imaginative use of typeface and layout." More important, he also made the crucial recommendation that every chapter have an opening picture. (I had only the Tar Pit and Reims Cathedral at the time.) Finding the pictures occasioned an extra year's work for me, but I am eternally grateful for the counsel.

Soli Deo gloria—To God alone be glory.

Chapel Hill, N.C.

F. P. B., Jr.

The lore of the field is accumulating. There have 600 hand eral conferences, sessions at AFIPS conferences, some books, and papers. But it is by no means yet in shape for any systematic textbook treatment. It seems appropriate, however, to offer this little book, reflecting essentially a personal view.

it is different—in more ways than most professional managers

Although I originally grew up in the programming side of computer science, I was involved chiefly in hardware architecture during the years (1956–1963) that the autonomous control program and the high-level language compiler were developed. When in 1964 I became manager of Operating System Both, I found a programming world quite changed by the progress of the previous few years.

Managing OS360 development was a very industrial experience, albeit a very frustrating one. The team, including E.M. Trapnell who succeeded me as manager, has unich to be proud at The system contains many excellencies in design and excution, and it has been successful in achieving widespread use. Cutain ideas, most noticeably device-independent input-natput and external library management, were technical innovations

Preface to the First Edition

In many ways, managing a large computer programming project is like managing any other large undertaking, in more ways

ect is like managing any other large undertaking—in more ways than most programmers believe. But in many other ways it is different—in more ways than most professional managers expect.

The lore of the field is accumulating. There have been several conferences, sessions at AFIPS conferences, some books, and papers. But it is by no means yet in shape for any systematic textbook treatment. It seems appropriate, however, to offer this little book, reflecting essentially a personal view.

Although I originally grew up in the programming side of computer science, I was involved chiefly in hardware architecture during the years (1956–1963) that the autonomous control program and the high-level language compiler were developed. When in 1964 I became manager of Operating System/360, I found a programming world quite changed by the progress of the previous few years.

Managing OS/360 development was a very educational experience, albeit a very frustrating one. The team, including F. M. Trapnell who succeeded me as manager, has much to be proud of. The system contains many excellencies in design and execution, and it has been successful in achieving widespread use. Certain ideas, most noticeably device-independent input-output and external library management, were technical innovations

now widely copied. It is now quite reliable, reasonably efficient, and very versatile. The street and seed of bean leading and small

The effort cannot be called wholly successful, however. Any OS/360 user is quickly aware of how much better it should be. The flaws in design and execution pervade especially the control program, as distinguished from the language compilers. Most of these flaws date from the 1964–65 design period and hence must be laid to my charge. Furthermore, the product was late, it took more memory than planned, the costs were several times the estimate, and it did not perform very well until several releases after the first.

After leaving IBM in 1965 to come to Chapel Hill as originally agreed when I took over OS/360, I began to analyze the OS/360 experience to see what management and technical lessons were to be learned. In particular, I wanted to explain the quite different management experiences encountered in System/360 hardware development and OS/360 software development. This book is a belated answer to Tom Watson's probing questions as to why programming is hard to manage.

In this quest I have profited from long conversations with R. P. Case, assistant manager 1964–65, and F. M. Trapnell, manager 1965–68. I have compared conclusions with other managers of jumbo programming projects, including F. J. Corbato of M.I.T., John Harr and V. Vyssotsky of Bell Telephone Laboratories, Charles Portman of International Computers Limited, A. P. Ershov of the Computation Laboratory of the Siberian Division, U.S.S.R. Academy of Sciences, and A. M. Pietrasanta of IBM.

My own conclusions are embodied in the essays that follow, which are intended for professional programmers, professional managers, and especially professional managers of programmers.

Although written as separable essays, there is a central argument contained especially in Chapters 2–7. Briefly, I believe that large programming projects suffer management problems

different in kind from small ones, due to division of labor. I believe the critical need to be the preservation of the conceptual integrity of the product itself. These chapters explore both the difficulties of achieving this unity and methods for doing so. The later chapters explore other aspects of software engineering management.

The literature in this field is not abundant, but it is widely scattered. Hence I have tried to give references that will both illuminate particular points and guide the interested reader to other useful works. Many friends have read the manuscript, and some have prepared extensive helpful comments; where these seemed valuable but did not fit the flow of the text, I have included them in the notes.

Because this is a book of essays and not a text, all the references and notes have been banished to the end of the volume, and the reader is urged to ignore them on his first reading.

I am deeply indebted to Miss Sara Elizabeth Moore, Mr. David Wagner, and Mrs. Rebecca Burris for their help in preparing the manuscript, and to Professor Joseph C. Sloane for advice on illustration.

My own conclusions are embodied in the essays that follow, which are intended for professional programmers, professional managers and especially professional managers of programmers.

Althorigh written as separable essays, there is a central argument contained especially in Chapters 2-7. Briefly, I behave that large programming projects suffer management problems

Contents

		Preface to the 20th Anniversary Edition	vii
		Preface to the First Edition	Х
Chapter	1	The Tar Pit	3
Chapter	2	The Mythical Man-Month	13
Chapter	3	The Surgical Team	29
Chapter	4	Aristocracy, Democracy, and System Design	41
Chapter	5	The Second-System Effect	53
Chapter	6	Passing the Word	61
Chapter	7	Why Did the Tower of Babel Fail?	73
Chapter	8	Calling the Shot	87
Chapter	9	Ten Pounds in a Five-Pound Sack	97
Chapter 1	0	The Documentary Hypothesis	107
Chapter 1	1	Plan to Throw One Away	115
Chapter 1	2	Sharp Tools	127
Chapter 1	3	The Whole and the Parts	141
Chapter 1	4	Hatching a Catastrophe	153
Chapter 1	5	The Other Face	163
Chapter 1	6	No Silver Bullet—Essence and Accident	177
Chapter 1	7	"No Silver Bullet" Refired	205
Chapter 1	8	Propositions of The Mythical Man-Month:	
		True or False?	227
Chapter 1	9	The Mythical Man-Month after 20 Years	251
		Epilogue	291
		Notes and References	293
		Index	309

1 The Tar Pit

